

## DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL DEPAN .....	i
HALAMAN SAMPUL DALAM .....	ii
HALAMAN JUDUL .....	v
HALAMAN PENGESAHAN .....	vi
HALAMAN PERNYATAAN .....	vii
HALAMAN MOTO .....	viii
HALAMAN PERSEMBAHAN .....	ix
KATA PENGANTAR .....	x
DAFTAR ISI .....	xiii
DAFTAR GAMBAR .....	xv
DAFTAR LAMPIRAN .....	xviii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	xix
INTISARI .....	xx
<i>ABSTRACT</i> .....	xxi
<i>EXTRAIT</i> .....	xxii
<b>BAB 1 PENDAHULUAN</b> .....	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Rumusan Masalah .....	10
1.3 Tujuan penelitian .....	11

1.4 Landasan Teori .....	12
1.4.1 Teori Ekranisasi .....	12
1.4.2 Teori Tinjauan Lima Kode Semiotik .....	13
1.5 Tinjauan Pustaka .....	17
1.6 Metode Penelitian .....	19
1.7 Sistematika Penyajian .....	21
<b>BAB II ANALISIS PERUBAHAN ADEGAN.....</b>	<b>22</b>
2.1 Sinopsis Film <i>Poulet Aux Prunes</i> .....	22
2.2 Sinopsis Novel Grafis <i>Poulet Aux Prunes</i> .....	24
2.3 Penciutan Adegan .....	26
2.4 Penambahan Adegan.....	35
2.5 Variasi Adegan.....	46
<b>BAB III ANALISIS KODE KARAKTER TOKOH.....</b>	<b>63</b>
3.1 Kode dalam Novel grafis <i>Poulet Aux Prunes</i> .....	63
3.2 Kode dalam Film <i>Poulet Aux Prunes</i> .....	102
3.3 Tabel Perubahan Karakter Tokoh Nasser Ali .....	116
3.4 Tabel Perubahan Karakter Tokoh Irâne .....	116
<b>BAB IV KESIMPULAN .....</b>	<b>118</b>
<i>RÉSUMÉ</i> .....	123
DAFTAR PUSTAKA DAN LAMAN .....	128
DAFTAR ISTILAH ( <i>GLOSARIUM</i> ).....	130
LAMPIRAN DATA.....	131

## DAFTAR GAMBAR

	Halaman
Gambar 1. Bentuk alat musik <i>tar</i> di dalam novel grafis <i>PAP</i> .....	4
Gambar 2. Kunjungan keluarga ke kamar Nasser Ali.....	6
Gambar 3. Kunjungan Parvine .....	6
Gambar 4. Nasehat Abdi .....	26
Gambar 5. Nasehat Manoutchehr.....	26
Gambar 6. Percakapan antara Marjane Satrapi dan ibunya .....	28
Gambar 7. Kedatangan Sophia Loren di kamar Nasser Ali.....	29
Gambar 8. Imajinasi makanan ayam dengan buah plum .....	29
Gambar 9. Lima pria yang menebak gajah .....	30
Gambar 10. Kunjungan keluarga ke kamar Nasser Ali .....	32
Gambar 11. Kunjungan Parvine .....	32
Gambar 12. Latar perjalanan menuju kota Rasht.....	36
Gambar 13. Keributan Mozaffar di dalam bus.....	36
Gambar 14. Kematian Nasser Ali dengan kantong plastik .....	37
Gambar 15. Cara-cara menuju ajal.....	38
Gambar 16. Lili membidik sasaran .....	39
Gambar 17. Kematian Socrates.....	40
Gambar 18. Pertemuan pertama Nasser Ali dan Irâne di pasar .....	41
Gambar 19. Pertemuan pertama Nasser Ali dan Irâne di toko jam.....	41
Gambar 20. Tangisan Irâne .....	43
Gambar 21. Pernikahan Irâne.....	44
Gambar 22. Perkenalan Nasser Ali oleh malaikat Izrail .....	46
Gambar 23. Percakapan antara Marjane Satrapi dan ibunya .....	46

Gambar 24. Nasser Ali membeli biola.....	48
Gambar 25. Nasser Ali membeli <i>tar</i> .....	49
Gambar 26. Bentuk alat musik <i>tar</i> asli.....	49
Gambar 27. Lili merokok.....	50
Gambar 28. Kedekatan Nasser Ali dan Farzaneh .....	50
Gambar 29. Cyrus dan Nancy baru mengetahui kehamilan anaknya .....	52
Gambar 30. Mozaffar dan Gila baru mengetahui kehamilan anaknya.....	52
Gambar 31. Kedatangan malaikat Izrail.....	54
Gambar 32. Peringatan dari malaikat Izrail .....	54
Gambar 33. Nasehat dari malaikat Izrail.....	54
Gambar 34. Sebuah kisah dari malaikat Izrail .....	56
Gambar 35. Kisah pria menuju kematiannya.....	56
Gambar 36. Lamaran Nasser Ali kepada Irâne .....	58
Gambar 37. Lamaran Nasser Ali dan penolakan ayah Irâne.....	58
Gambar 38. Pertengkaran Nasser Ali dan Nahid .....	63
Gambar 39. Keputusan Nasser Ali untuk bunuh diri .....	66
Gambar 40. Pemakaman Nasser Ali .....	68
Gambar 41. Percakapan antara Nasser Ali dan Farzaneh .....	70
Gambar 42. Perbandingan antara Nasser Ali dan Abdi di sekolah .....	73
Gambar 43. Perbandingan antara Nasser Ali dan Abdi oleh ibunya.....	74
Gambar 44. Imajinasi makanan ayam dengan buah plum .....	75
Gambar 45. Perusakan <i>tar</i> oleh Nahid .....	78
Gambar 46. Nasser Ali terpesona oleh Irâne .....	81
Gambar 47. Perkenalan antara Nasser Ali dan Irâne .....	82
Gambar 48. Penolakan Nasser Ali terhadap Nahid.....	84
Gambar 49. Kekecewaan Nasser Ali terhadap Mozaffar.....	86
Gambar 50. Kunjungan ibu Nasser Ali .....	88

Gambar 51. Kecemasan Nasser Ali pada kematiannya .....	90
Gambar 52. Nasehat dari malaikat Izrail.....	92
Gambar 53. Hari kedelapan Nasser Ali menuju kematian.....	94
Gambar 54. Lamaran.....	95
Gambar 55. Kesedihan Nasser Ali karena lamarannya ditolak.....	98
Gambar 55. Permainan memukau <i>tar</i> oleh Nasser Ali .....	99
Gambar 57. Kebohongan Irâne .....	101
Gambar 58. Pertemuan antara Nasser Ali dan Irâne setelah lama berpisah.....	103
Gambar 59. Kematian Nasser Ali dengan kantong plastik .....	104
Gambar 60. Kematian Socrates.....	105
Gambar 61. Pujian dari Nasser Ali pada masakan Faringuisse .....	106
Gambar 62. Kunjungan Faringuisse ke kamar Nasser Ali.....	107
Gambar 63. Reaksi Nasser Ali melihat Faringuisse merasa bersalah.....	107
Gambar 64. Reaksi Irâne ketika Nasser Ali ingin berkenalan .....	108
Gambar 65. Bayangan Irâne di kamar Nasser Ali.....	109
Gambar 66. Kegugupan Nasser Ali .....	110
Gambar 67. Protes Irâne kepada ayahnya.....	111
Gambar 68. Pertemuan terakhir Nasser Ali dan Irâne .....	111
Gambar 69. Kebohongan Irâne .....	112

## DAFTAR LAMPIRAN

	Halaman
Lampiran 1 : Penciutan Adegan.....	131
Lampiran 2 : Penambahan Adegan .....	135
Lampiran 3 : Variasi Adegan .....	139
Lampiran 4 : Perubahan Karakter Nasser Ali dan Irâne dalam novel <i>grafis Poulet Aux Prunes</i> .....	145
Lampiran 5 : Perubahan Karakter Nasser Ali dan Irâne dalam film <i>Poulet Aux Prunes</i> .....	158

## DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG

- PAP : *Poulet Aux Prunes*
- HER : Kode Hermeneutik
- SEM : Kode Semik
- SIM : Kode Simbol
- AKS : Kode Aksi
- REF : Kode Referensi/Kultural
- (√) : Ada
- (-) : Tidak ada